

Notre site internet
www.theatrewallon.be

bpost
PB-PP
BELGIE(N) - BELGIQUE
P205040



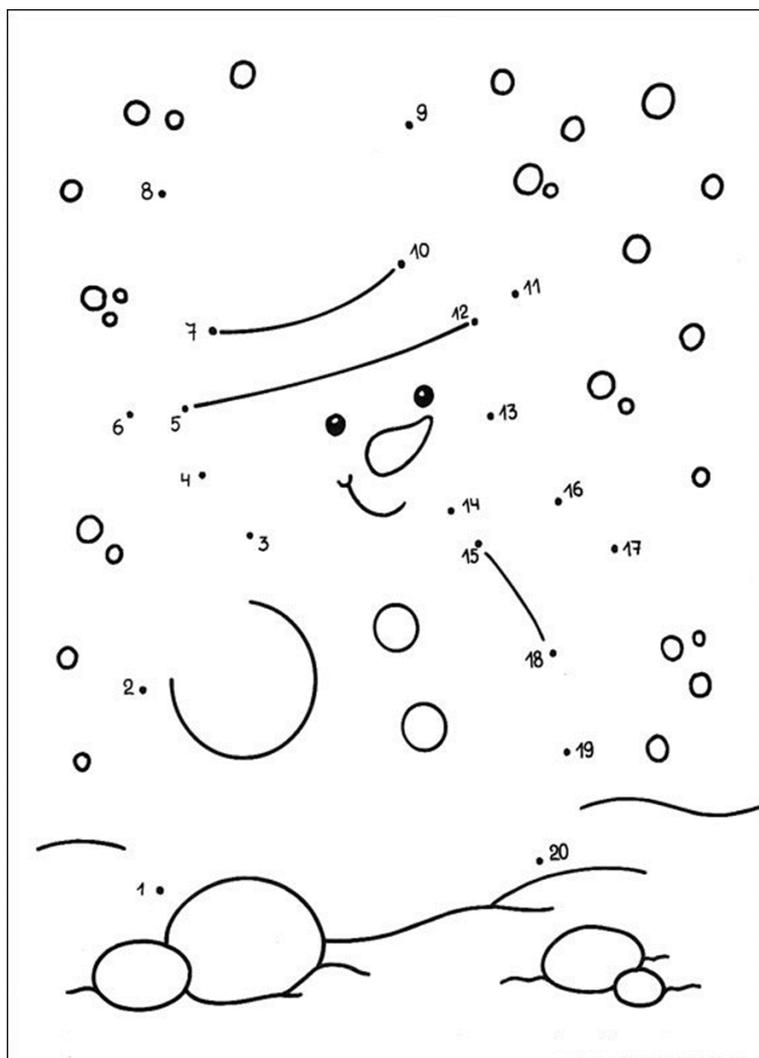
BULLETIN WALLON

88ème ANNEE

PERIODIQUE MENSUEL D'INFORMATIONS

Prix du numéro : 1,50 €

N° 349 Djanvîr 2018



Djoyeûs Noyé
et
Bone Annêye
à turtos !



Pas de parution
En juin et juillet



Lisse dè contenou

Décimbe— André Mottet	3
Adiè Marcel ! - Nicole Goffart	4
RENCONTRES PROVINCIALES D'ART THEATRAL WALLON	5
Vie et œuvre d'un chansonnier ardennais au 20ème siècle.	6
Le Cochon, la Chèvre et le Mouton	7
Agenda des spectacles	8-9
Hommage—Emile Mathot	9
Festival Marcelle MARTIN	12
Anonces	10 à 13
Calendrier Wallon—Louis Stasse	13
Marionnettes	14
Adresses utiles	15-16

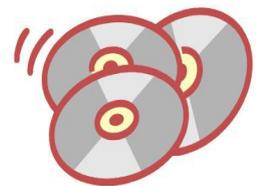
Vous êtes peut-être à la recherche, d'une grammaire, d'une B.D, d'un disque ancien, d'un C.D., d'un recueil de poésies, d'un livre...
tout cela en wallon et vous ne les trouvez pas (ou plus) dans le commerce



La Boutique des Amis du Trianon

Dispose peut-être de ce que vous cherchez

Renseignements : Anne-Marie COLLETTE
Avenue Destenay 4/91 à 4000 Liège - Tél : 0478 / 42 14 60



Vous avez des activités en wallon prévues dans les mois à venir, vous voulez publier un article, vous avez des idées d'amélioration pour le bulletin wallon,

...

Vous pouvez me contacter : le soir et le week-end : 04/342 99 28—0486/039 639

Par mail, 7 jours sur 7, 24h sur 24 : bulletinwallon @outlook.be

Au plaisir de vous lire,

Sabine

Avis aux abonnés

Le coût de notre administration ne fait malheureusement que d'augmenter, (frais téléphonique et postaux, imprimeur etc...) cela nous oblige à revoir le taux de nos cotisations.

La participation individuelle passera à 15€ l'année civile

La participation des cercles dramatique, littéraire et autres passera à 30€ l'année civile.

Les envois à l'étranger passeront à 30€ l'année civile.

Le bulletin au numéro passera à 2€ le numéro.

Ces nouvelles dispositions seront d'application au 1^{er} janvier 2018.

Merci de votre compréhension.

La Fédération

Décimbe

(d'après Louis-Honoré Fréchette 1839-1908) - wallon de Thisnes-en-Hesbaye

Li rèleye qui r'lût, dèssine sus lès câros dèl fignèsse

Dès bèlès teûles d'arègnes.

Eune mâle bîche sofèle eune freûdeûr

Di tos lès diâles, à v'côper è deûs.

Dès sâvadjès nuléyes arouflèt

L'nivâye di tos costés, pa totes lès crâyes...

Sus lès crèsses pèléyes al longue dès timps pa lès gronds vints,

Dès pèzants hûzias s' kibat'nèt onk l'ôte

Po gâgnî l'coûse.

Lès sapéns sont tot blancs d'nîve ;

Èt lès vîs ôrmes lèvèt-st-â cîr

Leûs gronds brès disfouy'tés.

Tos lès neûrs mèssadjîs dès pus dères di nos ivièrs

Mostrèt lâdje èt lon leûs pus lêds vizèdjes...

Li freûdeûr nos toume sus lès rins èt hagne qui po-z-arèdjî :

L'èst tins di nos mète à hute dès mâvas côps de mwès d'décimbe.

Dilé li stûve qui ronfèle, come po-z-ènnè rîre,

Tapons nos è culot, âtou di l'âbe di Nowé.

(André MOTTET, 3-12-2017)

- C' èst deûr di n' nin s' lèyî tèm'ter, cwand c' èst si bon di s' lèyî fé.

Il est difficile de ne pas se laisser tenter, lorsqu'il est si bon de se laisser faire.

- Awè, l' ci qu' a 'ne linwe a talus, djâse pus sovint dès-ôtes qui d' lu.

Celui qui n'est pas maître de ses propos parle plus souvent des autres que de lui-même.

P-H Thomsin

Adiè Marcel !



Cwand dji m'a levé, sèm'di à matin, dj'aveû come ine saqwè so lès rins... Esteût-ce li tins heureûs, li cîr tot disfrâgn'té ou bin li neûristé dès dièrins djoûs d'décimbe ? Dji n'l'âreû polou dire mins todi 'nnè-st-i qui dj'èsteû mâ è m'pê... Ossu, cwand l'tèlèfone a soné èt qui dj'a rik'nohou li vwès da Marèye-Cristine, dji m'a mètou a fruzi...

Insi, c'èsteût arivé, ...Marcel nos-aveût cwité, ...il aveût fini de sofri !

Nosse Profèsseûr Etike ni sèreût pus jamây la, po nos d'ner sès consèy, afis' de disfinde nosse lingadje trop so-vint mèsbrudj, dihéve-t-i.

D'on côp, tos mès sou'nîrs ont raspité èt dispôy, dji n'mi pou èspêchî de r'tûzer a tos nos côps d'tèlèfone, la qu'nos discandjîs nos-îdêyes, sins conter tos lès bons moumints passés à Cåbarèt da Tchanchès. Marcel aveût si bon de griper so li scanfâr po prezinter sès paskèyes èt lès cisses dèl « fène èkipe » di plankèts qui nos-èstîs, a ç'moumint-la. Enn' avans-gne digrètè dès-omes politikes di ç'tins-la !

Mins d'avant tot, Moncheû Marcel Slangen, c'èsteût li Profèsseûr Etike, l'âme dès Coûrs di Walon dèl Vèyedi Lîdje, li profèsseûr qui sayîve, tant qu'i poléve èt di tot s'coûr, de d'ner, a sès grands scolîs de mârdi, li gos' de djâzer li bon Walon èt dèl sicrîre d'adram'.

Awè, Fré Marcel, dji so sûre qui tos vos scolîs (èt dj'enn' a fêt pàrtèye) sont firs di v's-aveûr kinohou. Dji v'di merci, po nos-aveûr transmètou on pô d'vosse syince mins surtout, li gos' de rinde , a nosse Walon, sès lètes di nôblèsse.

Asteûre, i n'mi d'mane pus qu'a sohêti qu'la-'d'zeûr, avou Françwès Duysinx, Djan- D'nis Boussart èt tos lès-ôtes, vos-aprindése li Walon, a tos lès pansionères qui n'èl kinohèt nin.

À r'vèy, Marcel èt... a onk di cès djoûs !

Nicole GOFFART, Li sèm'di 16 di Décimbe 2017

- C' èst deûr di n' nin s' lèyî tèm'ter, cwand c' èst si bon di s' lèyî fé.

Il est difficile de ne pas se laisser tenter, lorsqu'il est si bon de se laisser faire.

- Awè, l' ci qu' a 'ne linwe a talus, djâse pus sovint dès-ôtes qui d' lu.

Celui qui n'est pas maître de ses propos parle plus souvent des autres que de lui-même.

P-H Thomsin

RENCONTRES PROVINCIALES D'ART THEATRAL WALLON

CALENDRIER- HORAIRE DE JANVIER 2018 A MARS 2018

Samedi 13 janvier 2018 à 20 heures.

Salle du patronage, Rue Lambert Dewonck, à 4452 WIHOGNE

LES ROBALEUS DI SLINS interprètent «**L'ESQUELETTE EL MOHONE**», de Charles-Henri DERACHE

Contact : Désiré LOUVRIER 0497/60.64.71

Dimanche 4 février 2018 à 14 heures.

Salle de la Royale Etoile Wallonne, Route du Barrage, 68 à 4960 CHODES.

La Royale Etoile Wallonne interprète «**VA-ST-I TROVER**», de Léon FRESON

Contact : André LIVET 080/33.99.48

Samedi 24 février 2018 à 20 heures.

Salle Loisirs et Culture, Grand - Rue, 32 à 4560 OCQUIER.

LES CIS D'OQUIR interprètent «Titre à confirmer »

Contact Christian LOMBA 0476/84.07.11

Dimanche 25 février 2018 à 14h30.

Salle de la Le Floréal, Rue Havegnée, à 4870 FRAIPONT

LES DJOYEUS LURONS interprètent «**MI R'DJETON**», de Pierre HABETS

Contact : Danièle EVRARD 04/351.67.92

Samedi 3 mars 2018 à 20 heures.

Salle le Mic-Mac, Rue G Wauthier, 1 à 4280 CRAS AVERNAS

LI TROUP ABARONNAISE interprète «**LI SCOLE AS SOTREYES**», de Christian DERYCKE
adaptation en wallon liégeois de Jean THOUNE

Dimanche 4 mars 2018 à 14h30.

Salle de la Ligne Droite, Rue A. LUCAS, 3 à 4672 SAINT-REMY

LA SAINT - REMOISE interprète «**FEUME PO FEUME** », de J.L. Derwa d'après Camoletti

Contact : Pierre HABETS 04 /387.50.71

Samedi 10 mars 2018 à 19h45.

Salle Saint-Christophe, Rue du Bailly à 4360 BERGILERS.

LES CLAPTEUS interprètent «**LI PARC A BADJAWES** », de Jean-Pierre YANS

Samedi 17 mars 2018 à 20 heures. – sous réserve de confirmation en janvier 2018

Salle du Cercle Paroissial, Rue Robert, 18 à 4340 OTHEE.

LES CIS D'OTEYE interprètent « TITRE A CONFIRMER»,

Contact : Nadine SALMON 04/226.27.47

Vie et œuvre d'un chansonnier ardennais au 20^{ème} siècle.

Un ouvrage dédié à l'auteur dialectal Camille Gaspard (Wanne, 1917-1990) vient de voir le jour aux éditions « Mémoires ardennaises ». De quoi sauver et transmettre ce qui reste de notre... âme, si on en croit Goethe qui écrivait « l'âme d'un peuple est sa langue » !

Le lecteur y trouvera 150 textes en wallon (chansons, poèmes, déclamations,...) illustrés et accompagnés de leur partition. Ils sont introduits par des notices rappelant le contexte culturel ou historique, et immédiatement suivis d'une traduction des mots difficiles. Une biographie du poète évoque l'ambiance de son village et à la fin, un lexique de plus de 1000 termes wallons archaïques ou caractéristiques rappelle la richesse de notre savoureux dialecte !

« J'ai souhaité réaliser une sorte de synthèse entre l'ouvrage de dialectologie (orthographe Feller soignée) et le chansonnier divertissant. Une place y est volontiers laissée aux sentiments que j'éprouve pour ce grand père, homme de terre et de lettre, apprécié de tous. »

“Livre extensible“, l'ouvrage s'accompagne de 60 morceaux enregistrés accessibles sur Internet.

Une présentation et les commentaires des lecteurs figurent sur www.memoires-ardennaises.be

Un compte-rendu signé Joseph Bodson est visible sur le site de l'Association Royale des Ecrivains et Artistes de Wallonie <http://areaw.org/>

« Camille Gaspard, auteur wallon »

Vie et œuvre d'un chansonnier ardennais au 20^{ème} siècle.

550 pages, 150 textes, 130 illustrations, 80 partitions avec accords.

Livre cartonné, cousu, imprimé en Belgique. Coût: 30€ TVAC.

Présentation sur www.memoires-ardennaises.be.

Comment se procurer cet ouvrage :

Via l'éditeur (Tél : 080/643208 GSM : 0475/337124 - Sous Wérimont, 22 à Stavelot – Email : info@memoires-ardennaises.be). Par la poste : 5€.

Il est aussi disponible au Musée de la Vie Wallonne et dans la plupart des librairies dont la liste est donnée sur www.memoires-ardennaises.be (à Liège : “Toutes directions” et “Livre aux trésors” et bientôt au Musée de la Vie Wallonne).

Jean-Philippe Legrand

Le Cochon, la Chèvre et le Mouton

(Jean de Lafontaine)

Traduction en wallon de Thisnes par A.MOTTET (droits réservés)

Eune Gade, on vî Bassî èt on bia crås Pourcia,
Stârés è rododo qu 'èls èmineûve al fôre,
Si d'mondînent po l'pus sûr çou qu'is alînent fé là.
Li cinsî à martchi ne compteûve qu'à pèces d'ôr
Èt n'aveût noule idéye d'î aler 'lzîs mostrer
Nè Nanèsse, nè Tchantchèt, nè noul' ôte èwaré.
Is alînent ariver ; l' Vèrât s'mète à bwèrler
Come s'il âreût vèyu cinq-sih botchîs à s'cul
Avou dès grands coutias, qui volînent l'ahorer.
Quène afêre à Lîdje, po saquonts ècus.
Lès deûs ôtes, biesses pâhères, èstînent tot èsbarés :
Sins comprinde li feurdène : « - âresse béntôt tot fêt ?
« Miner n'parèye arèdje !? Po on côp qui l'cinsî
« nos èmine fé on toûr avou s'pus bèle tchèrète ?
« C'est tot l' [min.me](#) brâmint mia
« Qui d'vins n'fayîye bèrwète.
L'ome si r'toûne sus l'Pourcia :
- **Dè quène novèle don twè,**
Mi dîreûsse bén poqwè
Ti t'mèt' à råwer
À nos fé div'nu tortos èstornés.
Wête eune miyète lès deûs ôtes, brâmint pus brâves qui twè,
Vo-z-ènnè-là qui t'apirdrînent dès lèçons,
Ou, po l'mwinse, à t'tère sins façons
Rawète li vî Bèdot, a-t-î dit eune saqwè ?
Volà, 'ne brâve bièsse sins grond brèya.
- « C'est eune sottte Gade, distî l' Pourcia.
« S'èl sâreût çou qui va lî ariver,
« Èle djoupr'reût à sècours, come mi, di tote sès fwèces,
« Èt l'ôte [ènocin.ne](#) c'est parèye grosse bièsse.
« Pinsèt-is don vormint qu'on vout lès dishaler,
« l'onk di s'lescîa, èt l'ôte dèl [lin.ne](#) qu'il a sus s'dos ;
« Dji n'sé s'is-ont rêzon, vîye Gade èt lèd Bèdot !
« Mi, dji n'so bon ... qu'à-z-èsse magnî,
« mès djoûs sont comptés ; dji pou bén m'sègnî.
« Adiu mi p'tite mohonne èt mès crâsès eûréyes !
Noss' crås Pourcia tûzeûve à s'pèneûse destinéye...
Mins quène avonce di tot soyu ?
Li mwinse dès sots, n'a rén vèyu.

Agenda des spectacles

<p>Dimanche 31 décembre 2017 à 19 h 30 Samedi 6 janvier 2018 à 14 h 30 Dimanche 7 janvier à 14 h 30</p>	<p style="text-align: center;">Théâtre du TRIANON rue Surlet à LIEGE</p> <p style="text-align: center;">La Revue des fêtes</p> <p style="text-align: center;">CADEAU</p> <p style="text-align: center;">Res. 04 342 40 00 du mercredi au vendredi de 12 à 17 h</p>
<p>Samedi 13 janvier 2018 à 20 h Dimanche 14 janvier 14 h 30 Vendredi 19 janvier à 20 h Samedi 20 janvier à 20 h</p>	<p style="text-align: center;">Théâtre wallon Voroutois</p> <p style="text-align: center;">Lès Jeunes Comédiens Ruraux présente</p> <p style="text-align: center;">Li mohone da Batisse</p> <p style="text-align: center;">De Ch.Deryck et J.Thounes</p> <p style="text-align: center;">Rés. J.Istaz 04 250 12 62</p>
<p>Samedi 13 janvier 2018 à 20 h</p>	<p style="text-align: center;">WIHOGNE salle du Patronage Rue L.Dewonck</p> <p style="text-align: center;">Les Rôbaleûs présentent</p> <p style="text-align: center;">L'èsquelète èl mohone</p> <p style="text-align: center;">De Ch.H. Derache</p> <p style="text-align: center;">Rens. D.Louvrier 0497 60 64 71</p>
<p>Dimanche 14 janvier 2018 à 14 h 30</p>	<p style="text-align: center;">Centre Culturel d'ANS</p> <p style="text-align: center;">Belcantissimo présente</p> <p style="text-align: center;">La Belle de Cadix</p> <p style="text-align: center;">Opérette de F.Lopez</p> <p style="text-align: center;">Rés. 0485 154878 ou belcantissimoperette@gmail.com</p>
<p>Dimanche 14 janvier 2018 à 14 h 30</p>	<p style="text-align: center;">TROOZ, salle Floréal Rue Hevegnée</p> <p style="text-align: center;">Lès Djoyeûs Lurons présentent</p> <p style="text-align: center;">L'amour tchante a tchanturlète.</p> <p style="text-align: center;">De J.André</p> <p style="text-align: center;">Rés. J.Thyssen 087 26 79 23 ou 0474 390 166</p>
<p>Vendredi 19 janvier 208 à 20 h Festival Marcelle Martin</p>	<p style="text-align: center;">VISE salle de la Renaissance</p> <p style="text-align: center;">Lès Rôbaleûs de Slins</p> <p style="text-align: center;">L'èsquelète èl mohone de Derache</p> <p style="text-align: center;">Rés. 04 374 85 50</p>
<p>Samedi 20 janvier 2018 à 20 h Festival Marcelle Martin</p>	<p style="text-align: center;">VISE salle de la Renaissance</p> <p style="text-align: center;">L'Union de Hermalle</p> <p style="text-align: center;">22 v'la m'feume de Deryck—Thounes</p> <p style="text-align: center;">Rés. 04 374 85 50</p>
<p>Dimanche 21 janvier 2018 à 15 h Festival Marcelle Martin</p>	<p style="text-align: center;">VISE salle de la Renaissance</p> <p style="text-align: center;">Lès Djoyeûs Lurons de Trooz</p> <p style="text-align: center;">L'amour tchante a tchanturlète de J.André</p> <p style="text-align: center;">Rés.04 374 85 50</p>

<p>Samedi 20 janvier 2018 à 19 h 30 Dimanche 21 janvier à 14 h 30</p>	<p>Théâtre du TRIANON Rue Surlet à LIEGE Div'ni papa de TH.De Winter D'après Daddy'sblues de Visciano et Chapellet Rés. 04 342 40 00 du mercredi au vendredi de 12 à 17 h.</p>
<p>Samedi 20 janvier 2018 à 17 h</p>	<p>Cafétéria du TRIANON Rue Surlet 20 à LIEGE RADJOU avou Thierry DE WINTER Suivi d'un repas: Choucroute garnie 14 € Assiette fromage 13 € assiette froide 12 € Rés. Avant le 14 janvier 04 342 40 00</p>
<p>Samedi 27 janvier 2018 à 19 h 30 Samedi 3 février à 19 h 30 Dimanche 4 février à 14 h</p>	<p>MALMEDY (Chôdes) Route du Barrage 68 La Royale Etoile Wallonne Va-st-î r'trover de L.Freson Rés. 080 33 77 59</p>
<p>Vendredi 2 février 2018 à 20 h Vendredi 9 février à 20 h Samedi 10 février à 20 h Dimanche 11 février à 14 h 30</p>	<p>MELEN cercle Concordia Les Amis Réunis de Mélen prése,tent Lès èstènés opérette de Jaminet et Bolland Rés. 04 377 25 91</p>
<p>Samedi 3 février 2018 à 19 h 30 Dimanche 4 février à 14 h 30</p>	<p>Théâtre du TRIANON Rue Surlet à LIEGE On fi d'trop' De Nicole Goffart Rés. 04 342 40 00 du mercredi au vendredi de 12 à 17 h.</p>

Hommage

Quelle belle initiative vient d'avoir le nouveau président des « Marcatchous » Michel CHARLIER.

Un hommage à Jean-Denis BOUSSART :

Mayor de la commune libre de St Pholien,

Mayor du marché de Noël de Liège,

Président du Royal caveau liégeois et bien d'autres.

La soirée diffusait deux films :

-Le rêve du président.

-Jean-Denis, ine ome tote oute

Ces deux films retracent la vie au quotidien de Jean-Denis.

Bravo et merci à Michel CHARLIER pour ce magnifique hommage à un « vrai Wallon »

Emile Mathot



En **JANVIER** au
Théâtre Wallon Voroutois

Samedi 13, Vendredi 19 et Samedi 20 à 20h00

Dimanche 14 à 14h30

Les Jeunes Comédiens Ruraux présentent



Martin Delvaux



Christel Simonet



Léon Fréson



Ghislaine Moïsse



Jean-Claude
Lawarée



Danielle Renard

Li mohone da Batisse

Comédie en 3 actes de **Christian Deryck**



Thierry Renard



Adèle Dengis



Gérard Poncelet

Réservations:

Madame José Istaz

☎ : 04/ 250.12.62

Adresse de la salle: GRAND ROUTE 127, à 4347 (Noroux) Fexhe

MELLEN

CERCLE CONCORDIA

Les vendredis 2 et 9 février 2018 à 20 heures

Le samedi 10 février 2018 à 20 heures

Le dimanche 11 février 2018 à 14h. 30

La dramatique « Les Amis réunis de Melen » présente

LES ESTÈNÈS

Joyeuse opérette d' A Sougniez, F. Jaminet et G. Boland

Distribution

Jane Baguète..... Isabelle Fluchard

Lucéye, chevrvante..... Rose-Marie Rensonnet

Simone Dufour..... Annette Magermans

Raymond Marchal..... Kevin Tibo

Gilbert Dufour..... Bruno Gonay

Colas Baguète..... Gérard Beckers

Pirotte Hubert Beuken

Tossaint Brack..... Francis Dortu

Barbote..... Luc Mormard

Doné, li facteûr..... Lambert Lucas

Décor : Joseph Fluchard, Emile Donnay et Josiane Piron

Orchestre-Direction : Maria Baguette

Chorégraphie : Mireille Baré

Mise en scène : Lambert Lucas

Réservations : 04-3772591



Les Amis du Trianon

Li sèm'di 20 djanvîr 2018 à 17h.
Radjoû avou
Thierry De Winter



Auteur Wallon, Comédien, et metteur en scène
Suivi du souper des Amis à 18 H.

Menu en prévente

Choucroute garnie, 14 € - Assiette fromage, 13 €

Assiette froide, 12 €

Réservation du mercredi au vendredi entre 12h. et 17h.

Uniquement auprès de notre buraliste,

En cas de paiement le jour même « supplément de 3 € »

Réservation avant le 14 janvier 2018

**Dimanche 14 janvier 2018 à
14h30**

Centre Culturel d'Ans

Place des Anciens Combattants, 1 à Allieur

*Belcantissima
présente
l'Opérette de
Francis Lopez*

*Direction artistique:
Mady Urbain*



**Paf: 12€/pensionnés et étudiants: 10€/moins de 12 ans gratuit
Réservations: 0485/154878 ou belcantissimoperette@gmail.com**



**Sous l'égide de
Thomas Cialone
Premier Echevin d'Ans**



SALLE LA RENAISSANCE - VISÉ

Festival Marcelle MARTIN

19-20 et 21 janvier 2018

Le vendredi 19 à 20h

« L'Esquelète d'el mohone »

par les Rôbaleûs de Slins

Le samedi 20 à 20h

« 22 ! Volà m'feume »

par « La Royale Dramatique l'Union de Hermalle »

Le dimanche 21 à 15h

« L'amoûr tchante à Tchanturlete »

Opérette de Joseph ANDRE

par « Les Djoyeus Lurons de Trooz »

Avec la collaboration de Monsieur François Munten, de la Fédération Culturelle Wallonne de la Province de Liège, de l'Echevinat de la Culture de la Ville de Visé, de la Province de Liège et son Service des Affaires Culturelles.

Echevinat de la Culture - Rue du Collège, 31 – 4600 VISE

Réservations obligatoires ou préventes: 04/374.85.50

à partir du 27 décembre

Vendredi et samedi: 7 Euros par jour

Dimanche : 10 Euros

20 Euros pour les 3 jours

(uniquement en préventes)

Anonces

N'hésitez pas à transmettre vos petites annonces pour les besoins de votre troupe théâtrale : recherche, vend, achète, loue, offre, échange ...

Les Amis du Trianon

Votre nouvelle carte de membre pour la saison 2017 - 2018
est disponible au comptoir des Amis du Trianon
ou par virement bancaire

A verser sur le compte numéro BE20 0689 0666 1956

Sur votre virement vous noterez dans la communication le nombre de cotisants.

N'utiliser jamais ce numéro de compte pour les réservations de vos spectacles.

Les Amis du Trianon aident leur théâtre soutenez-les !

Pour tous renseignements, contacter uniquement *Mr René MASSART*

Responsable de la gestion des cotisations : GSM 0475 314 687

ou par Email : rene.massart@skynet.be

Merci de votre soutien ! Le comité.

Calendrier walon

Louis Stasse

On meûs d' djanvîr sins djalêyes, n'aminerèt rin d' bon è l'annêye.

- 1/1. On vind dès nûles qu'on plaque so l' pwète d'intrêye po èspêchî lès macrales dè rintrer.*
- 3/1. Fivelinne. On l' va priyî a Grim'gnêye po l' fivelinne (fièvre lente)*
- 6/1. Lès rwès. Li cis qui hêche li féve sèrè li rwè dèl djoûrnêye*
- 8/1/ Sinte Gote , on l' prêye a Romsêye po l' gote.*
- 10/1 Pâ . patron dès bans'lîs (vanniers)*
- 11/1 Ortanse po-z-esse ureûs è marièdje*
- 13/1. Vèrone patronne dès costîres èt dès fotografes*
- 15/1 Mwért (d'Andène) patron dès potîs èt dès tchôdronîs*
- 17/1 Antône patron dès roûvisses*
- 20/1 Sèba patron dès arbastrîs (arbalétriers)*
- 22/1 Vinçant patron dès Vègn'rons*
- 26/1 Pâpo (Stavleû) on l' prêye po lès seûyes*
- 27/1 Djhan patron dès moh'lîs (apiculteurs)*
- 29/1 Vinçant patron dès vègn'rons*

Marionnettes

Théâtre à Denis Rue Sainte-Marguerite 302 à 4000 Liège Réservations et renseignements : 04/224.31.54 / 0475/70.10.04

Mar 02 15h00 Les diamants de la couronne
Mer 03 15h00 Les 3 princesses dansantes
Jeu 04 15h00 Le talisman enchanté
Ven 05 15h00 Le prince grenouille
Dim 07 15H00 Rémi sans famille
Mer 10 15h00 Rémi sans famille
Dim 14 10h30 Rémi sans famille
Mer 17 15h00 Le cactus Magique
Dim 21 15H00 Le livre de la jungle
Mer 24 15h00 Le livre de la jungle
Dim 28 10H30 Le livre de la jungle

Théâtre de Marionnettes de Mabotte Rue Mabotte, 125 4101 Jemeppe Spectacle de marionnettes liégeoises Les mercredis et les dimanches Renseignements : M. Defays 04/233 88 61

02/01/2018 (15h00) Un drôle de bonhomme
...
03/01/2018 (14h30) Un drôle de bonhomme
...
04/01/2018 (15h00) Un drôle de bonhomme
...
06/01/2018 (15h00) Peter Pan.
07/01/2018 (15h00) Peter Pan.
10/01/2018 (14h30) Peter Pan.
13/01/2018 (15h00) Peter Pan.
14/01/2018 (15h00) Peter Pan.
17/01/2018 (15h00) Peter Pan.
24/01/2018 (14h30) La farce de Polichinelle.
27/01/2018 (15h00) La farce de Polichinelle
28/01/2018 (15h00) La farce de Polichinelle
31/01/2018 (14h30) La farce de Polichinelle

Musée Tchantchès, Rue Surllet, 56, 4020 LIEGE

Exceptionnellement réservations conseillées au 04/342.75.75) :

Mercredi 3 à 14H00 : « La Fée de la Nouvelle Année »

2^{ème} séance : Mercredi 3 à 16H00 : « La Fée de la Nouvelle Année »

Dimanche 7 à 10H30 : « Le Noël des Rois Mages »

**Musée de la vie wallonne
Théâtre de marionnettes Rue des Mineurs à 4000 Liège**

Mardi 2 Le défi du roi Marsile

Mercredi 3 Le voyage des Rois mages

Jeudi 4 Les fabuleuses histoires du comte de Pipeau

Dimanche 7 Le voyage des Rois mages

Mercredi 17 Le chevalier maléfique

Dimanche 21 Le chevalier maléfique

Mercredi 24 L'émeraude du diable

Dimanche 28 L'émeraude du diable

Mercredi 31 Feragos d'Espagne

**Théâtre Al Vile Rouwale dè Coq
Avenue des Marronniers, 166 A
4420 Saint-Nicolas Réservations
et renseignements :
04/233.76.35**

**La galette qui roule
6 janvier 2018 à 15h00**

**L'arbre à crayons
20 janvier 2018 à 15h00**



BIBLIYOTÉKES

Bibliyotéke dès pàrlers dèl Walon'rèye

Musée de la Vie wallonne

Cour des mineurs, 4000 LIEGE

Baptiste FRANKINET : Tél : 04/237.28.50

Courriel : bdw@viewallonne.be.

REUNIONS LITTERAIRES

ROYAL CAVEAU LIEGEOIS se réunit au

Tchantchès.

2^{èmes} jeudis de
à 21h30.

Rapoûlédje,
tchansons.

Contact:
362 58 38

email: jea-

Les
19h30

vîlès

04

CO-

CÈRKE SÎZES LONES DI SPÀ .

Les 3^{èmes} jeudis 087/77.19.89

Foyer Culturel Vaux Hall SPA .

Bibliothèque, rue de l'Hôtel de Ville à VIELSALM.

THIMISTER-CLERMONT

« Lès K'picîs dè walon »

Le 1^{ier} jeudi du mois de 19h.45 à 22h.00

Local Caroline Deheselle à Bèfve, La Minerie-
Thimister

Animateurs: Jacques Jamar (087/44.51.40) et Céleste
Schoonbroodt (087/44.64.68)

NOSSE COPIN'RÈYE 087/46.93.98.

Les 1^{ers} vendredis de 16h à 17h30. Centre Administratif

R. Neuve 35 à PEPINSTER.

JUPRELLE-TABLE DE CONVERSA- TION WALLONNE (ouverte à tous)

04/278.32.79

DÈS
WA-

Tous les lundis de 14h.30 à 16h.. Salle du Trihé à
Juprelle

C.R.I.W.E. 04/342.69.97.

Les mercredis de 16h à 18h.. Animation Marcel Slan-
gen

Cafétéria du Théâtre du Trianon, Rue Surllet 20 à
4020 Liège

COPIN'REYE DI WAREME

019/32.45.35 P. Roth

Un mardi sur deux, de 16h.30 à 18h.

Au local des loisirs de la ville

Li copin'reye dès sotês

Tous les premiers mercredis du mois de 14 à 17H
parc des sources, 78, avenue des Thermes 4050
CHAUDFONTAINE **Information : Marcel
Louis 04/351.72.71 – 0474.29.02.59** cause-
riealusine@hotmail.be

Li copin'reye di Oûpêye

Tous les lundis de 17 à 19 heures à la bibliothèque
d'Oupeye **Renseignements : 04/248.13.05**

Copin'rèye de Glons

Tous les lundis de 15h à 17h au Centre Culturel de
Glons.

Table de conversation en wallon à Visé 0486 / 57 44 05

Chaque semaine (sauf congés scolaires) alternative-
ment vendredi de 14h à 16h et samedi de 10 h à 12h

A la Maison de la Laïcité, rue des Béguines 7A

Table de conversation en wallon à Aywaille 04 384 83 93

Chaque 3^e lundi du mois la salle du MOC
au N° 6 de l'avenue de la République Fran-
çaise (près de la gare) de 14 à 16h.

Cette activité est organisée dans le cadre

Rejoignez-nous sur
facebook profil

Fédération Culturelle Wallonne



COURS DE LANGUE ET DE LITTÉRATURE WALLONNES

C.R.I.W.E 04/342.69.97. Les mardis de 19h à 21h (hors vacances) rue Surllet 10 à 4020 LIEGE.

Institut d'Enseignement et Promotion Sociale de la Communauté Française d'Ans/Alleur

Rue Georges Truffaut 37 à 4432 Alleur tél. : 04/239.80.30

Tous les mercredis de 18h30 à 21h.

U3A NOSSE LINGADJE 04/370.18.01

Les vendredis de 9h à 12h. Marché Couvert

Rue J.Prevers 1 LIEGE Droixhe.

LES AMIS DE LA FN 04/264.06.63

Lundis et mercredis à 20h30 Atelier de Théâtre Wallon. Charlemagn'rie rue H.Nottet 11, Herstal.

DJOYEÛS WALONS D'SO LÈS C'MONES .

Pour tous : le mardi de 16 à 18 heures

Local : Centre Culturel de Seraing, rue Renaud Strivay à 4100 SERAING

R.JOELANTS 04/336.09.56. / F.CHAUMONT 04/336.21.79

F.P.S. ROCOURT 04/248.18.70. Les mardis de 17h30 à 19h.. Cercle Culturel communautaire de Rocourt.

« Lès K'picîs dè walon »Thimister-Clermont

Le premier jeudi du mois de 19h45 à 22h00 pour le groupe "Copin'rèye" de 19h45 à 22h00
Le troisième jeudi du mois de 19h45 à 22h00 pour le cours de wallon

Local : Caroline Deheselle à **Bèfve, La Minerie-Thimister**

SCHOONBROODT Céleste

Rue de l'Egalité, 25

4890 THIMISTER

Tél : 087/44.64.68

Gsm : 0485/61.79.64

celestesch@hotmail.com

Éditeur responsable : Sabine Stasse
04/342.99.28

Rue d'Ougrée, 198—4031 Angleur

bulletinwallon@outlook.be

LI WALON SO LÈS-ONDES

RADIO HESBAYE FM 107.5

Les jeudis de 19h30 à 21h. R.Joannes 019/32.81.64.

VICACITE RTBF FM 90.5

Jacques Warnier et Louise Moor

Les lundis de 20h00 à 23h00

« SÎZE WALONE ».

A N'NIN RATER

Tos les djoûs dèl saminne dè londi à vinrdi« Liègeoiseries » d'a Paul-Henri Thomsin so lès ondes di Vivacité.

L'à-matin 7h15, avou Olivier Colle (Liège matin). L'après -l'dîner, à 15h.15, avou Michel Vincent (Liège aller-retour)

RADIO PLEIN SUD FM 93.5

tel : 04/275.45.82

Mardis de 9 à 13h par l'animateur Robert. Les mercredis de 19 à 22h par les animateurs Nicolas et Jean-Claude.

RADIO RFB Villers FM 107.9

Tél. : 085/ 21.49.86 - Présentation René Motin

Le lundi de 19 à 22h – "come es nos mohone"

« BULLETIN WALLON »

Dépôt légal N° BD 29975, adressé aux associations, auteurs et membres en règle de cotisation. Associations **30 € (3 exemplaires)**, auteurs et membres **15 € .Compte BE39 0689 3137 3819** de la F.C.W Liège, 4000 LIEGE.

Avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles et du Conseil des langues endogènes, de la Province de Liège et du Service des Affaires Culturelles, de la commune de Blegny.

Les articles publiés n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.